



FIFA WORLD CUP  
RUSSIA 2018

# MAGYARORSZÁG FERÖER-SZIGETEK



2017. OKTÓBER 10., KEDD, 20.45, GROUPAMA ARÉNA

VILÁGBAJNOKI SELEJTEZŐ LABDARÚGÓ-MÉRKŐZÉS

921.

# Himnusz

# Salme



Erkel Ferenc-Kölcsey Ferenc

Isten, áldd meg a magyart  
Jó kedvvel, bőséggel,  
Nyújs feléje védő kart,  
Ha küzd ellenséggel;  
Bal sors akit régen tép,  
Hozz rá víg esztendőt,  
Megbünhődte már e nép  
A múltat s jövőndőt!

Gud velsigne ungareren  
Med godt humør rigeligt,  
Ræk ham en beskyttende arm,  
Hvis han kæmper mod fjenden;  
Hvem for længst rives af vanskæbnen,  
Bring ham et gladt år,  
Dette folk bødede allerede  
For fortiden og fremtiden!

## Tú alfagra land mítt

## Hazám, szépségem



(Símun av Skarði-Petur Alberg)

Tú alfagra land mítt, mín dýrasta ogn!  
á vetri so randhvítt, á sumri við logn,  
tú tekur meg at tær so tætt í tín favn.  
Tit oyggjar so mætar, Guð signi tað navn,  
sum menn tykkum góvu, tá teir tykkum sóu.  
Ja, Guð signi Føroyar, mítt land!  
Hin roðin, sum skínur á sumri í líð,  
hin ódnin, sum týnir mangt lív vetrartíð,  
og myrkrið, sum fjalir mær bjartasta mál,  
og ljósið, sum spælir mær sigur í sál:  
alt streingir, ið tóna, sum vága og vóna,  
at eg verji Føroyar, mítt land.  
Eg nígi tí niður í bøn til tín, Guð:  
Hin heilagi friður mær falli í lut!  
Lat sál mína tváa sær í tíni dýrd!  
So torir hon vága - av Gudi væl skírd -  
at bera tað merkið, sum eyðkennir verkið,  
ið varðveitir Føroyar, mítt land!!

Hazám, szépségem, Te mindenem  
Ölelj magadhoz, borulj keblemre / Fáradt  
nyárutón s hófödte teleken / Isten áldása  
hullt Reád / Mikor néped Rád talált / Hazám,  
Feröer, Te mindenem / A napfény csillan a  
hegyeken nyáron / Télen zord vihar tépázza  
Lelkünk mindenáron / Ám ez muzsika, ha  
úgy akarjuk / Édes himnuszunk a szél  
Egybeolvaszt minket – hitben s reményben  
Hogy szeretve óvjunk / Hazánk, Feröer, Te  
mindenem / Így hát térden állva imádkozom  
Hozzád, Istenem / Erőt adj, hogy megbé-  
kéljen életem / Áldd meg dicső lelkem  
Ha a zászlót kell emelem / jel, mellyel  
fennköltlen hirdetem / Megvédelek, Hazám  
Mindenáron / Tengeren és szirteken  
Feröer, Te mindenem

(Postásy Csaba fordítása)

Hjertelig velkommen til det færøsk  
fodboldslandshold i Ungarn!



## Tisztelt Hölgyeim és Uraim!

Idehaza zárja a világbajnoki selejtezők sorozatát a Bernd Storck vezette nemzeti együttes. Az Európa-bajnokság mámore után fájó volt látni, hogy egyértelműen visszaesett a csapat teljesítménye, sokaknak csalódást okozva. Ugyanakkor tény: a mögöttünk álló selejtező-sorozatokban rendre a harmadik helyen végzett a csapat, Egervári Sándorral – kétszer is – éppúgy, mint a 2016-os Eb előtti emlékezetes sorozat zárásakor. A ma este igazi kérdése kizárólag az, hogy a csapat tartását megőrizve megszerzi-e a harmadik pozíciót ezúttal is. Talán a szurkolók realitásérzékét mutatja – a csapat roppant szimpatikus, a lettek és portugálok ellen mutatott hozzáállása mellett –, hogy a Groupama Aréna továbbra is a kontinens egyik legjobb hangulatú helyszíne, amikor a nemzeti csapatot fogadja.

Már a világbajnoki selejtezősorozat elején tudtuk, hogy igencsak nagy kihívás lesz megszerezni egy vb-pozíciót ebből a nehéz, három Eb-résztvevőt – köztük a nyolcaddöntős Svájcot, és a végső győztes Portugáliát – felvonultató csoportból. A fájó emlékü, Feröer elleni nyitómeccs után a számolgatás, az Andorra elleni vereség után pedig az álmaink újragondolása következett. Mostanra a magyar válogatott szereplése kapcsán sokan azt számolgtatják, hol kezd meg a versengést a Nemzetek Ligájában, és mi lenne kedvező a számunkra. Meggyőződésem, hogy a 2020-as, részben hazai rendezésű Eb csak abban az esetben lesz igazi siker, ha oda – akár a hagyományos, akár az új rendszerben – kvalifikálja magát az együttes.

Tudjuk, hogy ma este nehéz ellenfél vár ránk, amely ellen mind idegenben, mind pedig hazai pályán kiélezett, feszült találkozót játszott az együttes. Reméljük, a végén mi távozzunk győztesen a helyszínről, mint két éve, amikor Böde Dániel vezette sikerre a csapatot.

## Dear Ladies and Gentlemen,

Bernd Storck's national team conclude their FIFA WC qualifying campaign at home here tonight. It was painful to see the team's performances clearly falter after the rapture of last year's Euro 2016, a situation which generated disappointment in many. At the same time, it's a fact that the team has consistently finished in third place in past qualification stages, twice under the leadership of Sándor Egervári and then at the end of the memorable Euro 2016 campaign. This evening, the only real question is whether the team can preserve and finish in third position in the group. Perhaps supporters' feelings show - and the team endeared itself again with its attitude during the Latvia and Portugal matches - that the Groupama Aréna continues to be one of the continent's most atmospheric venues when they show their appreciation of their team.

We already knew at the start of this World Cup qualifying campaign that it would be a tremendous challenge to secure a WC qualification spot as just one of the three Euro 2016 participants in this qualifying group, the other two being Euro quarter-finalists Switzerland and eventual winners Portugal. After the painful memory of the opening match against the Faroe Islands, we needed to think again about our estimations and then, after the defeat against Andorra, our dreams. For now, in connection with the Hungarian national team, many are estimating how well we'll perform in UEFA's new competition known as the UEFA Nations League and what kind of achievement would be acceptable to us. I am convinced that the 2020 UEFA EC which will, in part, be hosted in Budapest, will only be a true success if our team qualifies for it, regardless of whether it's via the traditional format or the new system.

We know that a difficult opponent awaits us this evening, one against which our team has played tight and tense contests at home and away. We hope that, just as happened two years ago when Dániel Böde fired us to victory, we will leave the stadium victorious this time too.

**Dr. Csányi Sándor**  
a Magyar Labdarúgó  
Szövetség elnöke  
President of the Hungarian  
Football Federation

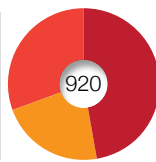




Magyar  
Köztársaság

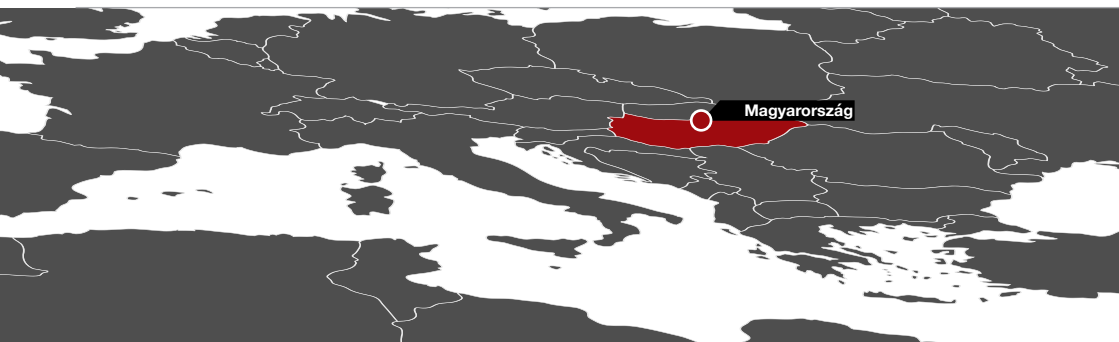


Magyar  
Labdarúgó  
Szövetség  
1901



#### MÉRKŐZÉSEK:

■ 435 győzelem  
■ 200 döntetlen  
■ 285 vereség



## MAGYARORSZÁG

**Államformája:** köztársaság. **Államfő:** Áder János. **Kormányfő:** Orbán Viktor. **Területének nagysága:** 93 030 km<sup>2</sup>. **Lakossága:** 9 942 000 fő. **Fővárosa:** Budapest. **GDP:** 140 303 millió dollár (összesen), 14 050 dollár (egy főre jutó). **Legmagasabb pontja:** Kékestető (1015 m). **Legjelentősebb történelmi személyiségei:** Szent István király, Mátyás király, II. Rákóczi Ferenc, Kossuth Lajos, Széchenyi István



### PUHL SÁNDOR

az 1994-es vb-döntő és az 1997-es BL-döntő játékevezetője



### PUSKÁS FERENC

minden idők legnagyobb magyar labdarúgója



### SEBES GUSZTÁV

a magyar Aranycsapat szövetségi kapitánya

## MAGYAR LABDARÚGÓ SZÖVETSÉG

**Alapítási év:** 1901

**Elnök:** Csányi Sándor

**A válogatott első mérkőzése:**

1902. október 12., Ausztria–Magyarország 5:0

**A válogatott mérkőzések száma:** 920

**Mérlege:** 435 győzelem, 200 döntetlen, 285 vereség

**Legnagyobb sikere vb-n:** döntős (1938, 1954)

**Legnagyobb sikere Eb-n:** 3. (1964)

**Legnagyobb sikere olimpián:** győztes (1952, 1964, 1968)

**Legnagyobb győzelmei:** Magyarország–Franciaország 13:1 (1927. június 12.),

Oroszország–Magyarország 0:12 (1912. július 14.), Magyarország–Albánia 12:0 (1950. szeptember 24.)

**Legsúlyosabb veresége:** Hollandia–Magyarország 8–1 (2013. október 11.)

**Válogatottsági rekord:** Király Gábor (108)

**Gólrekorder:** Puskás Ferenc (84)

**Egy meccsen a legtöbb gól:** dr. Sárosi György (7,

Magyarország–Csehszlovákia 8:3, 1937. szeptember 19.)

**Aranylabdás:** Albert Flórián

**Legsikereőbb szövetségi kapitányok:** Dietz Károly, Sebes Gusztáv, Baróti Lajos

### Leghíresebb játékevezetők:

Zsolt István, Palotai Károly, Puhl Sándor, Kassai Viktor

**Helyezés a FIFA-rangsorban:**

59.

**Nemzeti stadion:**

Puskás Ferenc Stadion (ideiglenesen: Groupama Aréna), Budapest

**A legmagasabb osztály neve:**

OTP Bank Liga (Nemzeti Bajnokság I)

**Csapatok száma:** 12

**Legutóbbi bajnok:**

Bp. Honvéd

**Rekorderbajnok:**

Ferencváros (29)

**Kupagyőztes:** Ferencváros

**Rekorder kupagyőztes:** Ferencváros (23)



### CSÍK FERENC

Az 1936-os berlini olimpia 100 méteres gyorsúszószámának aranyérmese



### JÁKÓ TEMPLOM

Az egykori jáki apátság 1256-ban felszentelt bazilikája, a román építészet emblematikus alkotása



### MAGYAR VIZSLA

Az egyik legismertebb magyar vadászkutya, rövid- és drótszőrű változata is ismert



### TELLER EDE

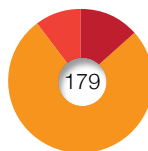
Budapesti születésű, Einstein- és Fermi-díjas amerikai atomfizikus, a hidrogénbomba atyja



Feröer  
királyság  
(Dán Királyság)



Feröer  
Labdarúgó  
Szövetség  
1979



#### MÉRKŐZÉSEK:

■ 24 győzelem  
■ 19 döntetlen  
■ 136 vereség

Feröer-szigetek

## FERÖER-SZIGETEK

**Államformája:** királyság (Dán Királyság). **Államfő:** II. Margit. **Kormányfő:** Aksel V. Johannesen.

**Területének nagysága:** 1399 km². **Lakossága:** 49 864 fő. **Fővárosa:** Tórshavn. **GDP:** 1.642 milliárd dollár (összesen), 33 700 dollár (egy főre jutó). **Legmagasabb pontja:** Slættaratindur (882 m). **Legjelentősebb történelmi személyiségei:** Tróndur í Gøtu Gøtuskegg, Sigmundur Brestisson, Magnus Heinason, Venceslaus Ulricus Hammershaimb, Jóannes Eidesgaard



### HENRIK LARSEN

dán Európa-bajnok, 2002-től három évig feröeri kapitány



### TODI JÓNSSON

a feröeri válogatott egyetlen mesterhármásának szerzője



### JENS MARTIN KNUDSEN

a híres sapkás kapus, Ausztria 1990-es megbabonázója

## FERÖERI LABDARÚGÓ SZÖVETSÉG

**Alapítási év:** 1979

**Elnök:** Christian Andreassen

**A válogatott első mérkőzése:**

1988. augusztus 24.,

Izland–Feröer 1–0

**A válogatott mérkőzések száma:** 179

**Mérlege:** 24 győzelem,

19 döntetlen, 136 vereség

**Legnagyobb sikere vb-n:** –

**Legnagyobb sikere Eb-n:** –

**Legnagyobb sikere olimpián:** –

**Legnagyobb győzelmei:**

Feröer–San Marino 3–0

(1995. május 25.),

Gibraltár–Feröer 1–4

(2014. március 1.)

### Legsúlyosabb vereségei:

Jugoszlávia–Feröer 7–0

(1991. május 16.),

Románia–Feröer 7–0

(1992. május 6.),

Feröer–Norvégia 0–7

(1993. augusztus 11.),

Feröer–Jugoszlávia 1–8

(1996. október 6.)

### Válogatottsági rekorder:

Fróði Benjaminsen (93)

### Gólrekorder:

Rógvi Jacobsen (10)

### Egy meccsen a legtöbb gól:

Todi Jónsson

(3, San Marino–Feröer 1–3,

1995. október 11.)

### Aranylabdás:

–

### Legsikereőbb szövetségi kapitányok:

Páll Guðlaugsson,

Henrik Larsen, Lars Olsen

### Leghíresebb játévezetők: –

**Helyezés a FIFA-rangsorban:**

93.

**Nemzeti stadion:** Tórsvøllur

**A legmagasabb osztály neve:**

Effodeildin

**Csapatok száma:** 10

**Legutóbbi bajnok:**

Víkingur Gøta

**Rekorderbajnok:** HB (22)

**Kupagyőztes:** NSÍ

**Rekorder kupagyőztes:**

HB (26)



### NIELS RYBERG FINSEN

Feröeri-dán orvos és kutató, 1903-ban napfényterápiás kutatásaiért elnyerte az orvostudományi Nobel-díjat



### CSIGAFORGATÓ

Avagy az európai csigaforgató, a Feröer-szigetek nemzeti madara, a lilealakúak rendjébe tartozik



### SZENT OLAF-TEPLOM

Feröer legrégebbi ma is álló temploma Kirkjubæur-ban, a helyén már a 12. században templom állt



### PÁL JOANSEN

Háromszoros ifi Európa-bajnok, Eb- és rövid pályás vb-ezüstérmes úszó, Feröer első számú sportolója





piros mez,   
fehér nadrág,  
zöld sportszár 

A magyar válogatott kezdőcsapata legutóbbi mérkőzésén, október 7-én Svájc ellen, Bázelban.

Csereként pályára lépett még:

**Lang,**  
**Márkvárt,**  
**Sallai R.**



**Gulácsi Péter**  
1990. 05. 06.  
RB Leipzig  
13 (12+1)  
1125  
0  
3-3-7



**Megyeri Balázs**  
1990. 03. 31.  
Greuther Fürth  
1 (0+1)  
62  
0  
0-0-1



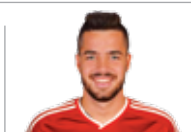
**Kovácsik Ádám**  
1991. 04. 04.  
Videoton FC  
újonc  
—  
—  
—



Szövetségi kapitány: **Bernd Storck**



**Bese Barnabás**  
1994. 05. 06.  
Le Havre  
9 (7+2)  
625  
0  
3-1-5



**Botka Endre**  
1994. 04. 25.  
Ferencváros  
1 (0+1)  
21  
0  
0-0-1



**Fiola Attila**  
1990. 02. 17.  
Videoton FC  
20 (19+1)  
1649  
0  
8-6-6



**Guzmics Richárd**  
1987. 04. 16.  
Jenpien Funde  
25 (21+4)  
2038  
2  
9-7-9



**Kádár Tamás**  
1990. 03. 14.  
Dinamo Kijev  
42 (39+3)  
3555  
1  
15-13-14



**Korhut Mihály**  
1988. 12. 01.  
Hapoel Beer Sheva  
12 (12+0)  
1051  
0  
6-3-3



**Lang Ádám**  
1993. 01. 17.  
Dijon FCO  
22 (21+1)  
1870  
1  
9-6-7



**Szabó János**  
1989. 07. 11.  
Paksi FC  
1 (0+1)  
29  
0  
0-1-0



**Dzsudzsák Balázs**  
1986. 12. 23.  
al-Vahda  
91 (86+5)  
7397  
21  
37-22-32



**Elek Ákos**  
1988. 07. 21.  
FK Kajrat  
45 (31+14)  
2785  
1  
20-11-14



**Lovrencsics Gergő**  
1988. 09. 01.  
Ferencváros  
19 (11+8)  
1014  
1  
6-2-11



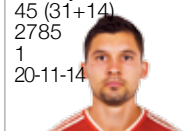
**Márkvárt Dávid**  
1994. 09. 20.  
Puskás Akadémia  
2 (1+1)  
124  
—  
0-0-2



**Nagy Ádám**  
1995. 06. 17.  
Bologna FC  
20 (17+3)  
1569  
0  
7-5-8



**Nagy Dániel**  
1991. 03. 15.  
Újpest FC  
újonc  
—  
—  
—



**Pátkai Máté**  
1988. 03. 06.  
Videoton FC  
8 (5+3)  
468  
4-1-3



**Sallai Roland**  
1997. 05. 22.  
APOEL  
4 (0+4)  
96  
0  
0-1-3



**Stieber Zoltán**  
1988. 10. 16.  
D. C. United  
22 (13+9)  
1060  
3  
8-8-6



**Bóde Dániel**  
1986. 10. 24.  
Ferencváros  
18 (5+13)  
726  
4  
6-6-6



**Eppel Márton**  
1991. 10. 26.  
Bp. Honvéd  
3 (3+0)  
221  
0  
0-0-3



**Ugrai Roland**  
1992. 11. 13.  
Diósgyőri VTK  
1 (1+0)  
90  
1  
0-0-1



**Varga Roland**  
1990. 01. 23.  
Ferencváros  
7 (3+4)  
470  
2  
4-1-2



A férfi válogatott kezdőcsapata legutóbbi mérkőzésén, október 7-én, Lettország ellen, Tórshavnban.



Csereként pályára lépett még:  
**Joansen, Johannesen, Bartalsstovu**

fehér mez,  
kék nadrág,  
fehér sportszár



Szövetségi kapitány: **Lars Olsen**



**Trygvi Askham**  
1988. 03. 28.  
EB/Streymur  
Újonc  
–  
–  
–



**Teitur Gestsson**  
1992. 08. 19.  
Havnar Bóltfelag (HB)  
1 (1+0)  
45  
0  
1-0-0



**Gunnar Nielsen**  
1986. 10. 07.  
Fimleikafélag H. (FH)  
42 (41+1)  
3637  
0  
6-5-31

KAPUSOK



**Rógvi Baldvinsson**  
1989. 12. 06.  
Bryne FK  
26 (22+4)  
2025  
3  
2-1-23



**Jóhan Troest Davidsen**  
1988. 01. 31.  
H. Bóltfelag (HB)  
36 (33+3)  
3058  
0  
4-6-26



**Viljormur Davidsen**  
1991. 07. 19.  
Veile BK  
23 (23+0)  
2070  
0  
4-4-15



**Odmar Færø**  
1989. 11. 01.  
Bóltfelagið 1936  
18 (13+5)  
1126  
0  
3-0-15



**Atli Gregersen**  
1982. 06. 15.  
Vikingur  
40 (38+2)  
3401  
0  
7-5-28

HÁTVEDEK



**Ári Mohr Jónsson**  
1994. 07. 22.  
H. Bóltfelag (HB)  
2 (1+1)  
104  
0  
0-0-2



**Jónas Tór Næs**  
1986. 12. 27.  
ÍBV  
53 (49+4)  
4486  
0  
7-6-40



**Sogni Ragnar Nattestad**  
1994. 08. 05.  
Molde FK  
18 (17+1)  
1562  
1  
5-2-11



**Kaj Leo í Bartalsstovu**  
1991. 06. 23.  
ÍBV  
14 (6+8)  
598  
0  
3-2-9



**Fróði Benjaminsen**  
1977. 12. 14.  
Vikingur  
94 (90+4)  
8046  
6  
13-9-72



**Hallur Hansson**  
1992. 07. 08.  
AC Horsens  
30 (29+1)  
2542  
4  
5-3-22

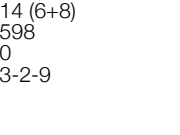


**Róaldur Jakobsen**  
1991. 01. 23.  
Bóltfelagið 1936  
6 (5+1)  
400  
1  
1-1-4



**René Shaki Joensen**  
1993. 02. 08.  
Grindavík  
14 (5+9)  
508  
0  
3-2-9

KÖZÉPPÁLYÁSOK



**Pól Johannus Justinussen**  
1989. 01. 13.  
NSÍ  
26 (16+10)  
1656  
0  
5-2-19



**Karl Løkin**  
1991. 04. 19.  
NSÍ  
6 (0+6)  
90  
0  
1-0-5



**Gilli Rolantsson**  
1992. 08. 11.  
FK Brann  
20 (15+5)  
1248  
1  
5-2-13



**Sølvi Vatnhamar**  
1986. 05. 05.  
Vikingur  
20 (19+1)  
1628  
1  
5-3-12

CSATÁROK



**Jóan Simun Edmundsson**  
1991. 07. 26.  
Odense Boldklub  
45 (40+5)  
3495  
5  
6-6-33



**Patrik Johannesen**  
1995. 09. 07.  
Bóltfelagið 1936  
2 (0+2)  
30  
0  
0-1-1



**Klæmint Olsen**  
1990. 07. 17.  
NSÍ  
11 (4+7)  
331  
0  
4-0-7

és csereként történt szereplések. 5. A lejátszott percek. 6. A gólok száma. 7. Győzelem-döntetlen-vereség mutató.)



Szeretnénk  
látványos  
futballt  
játszani,  
amely  
boldoggá teszi  
önöket



18



10.

Magyarországon kizárólag a **Groupama Arénában** lépett pályára irányításával a válogatott

A Feröer elleni lesz Bernd Storck **18. tétmérkőzése** a magyar válogatott élén

Már harmadszor csap össze Feröerrel Storck válogatottja, egy győzelem és egy döntetlen a mérleg

**meccsét** játssza vele hazai pályán, valamennyiszer Budapesten a válogatott

## Bernd Storck: „Felejtethetetlen, amit a szurkolóktól kaptunk”

**A magyar válogatott német szövetségi kapitánya már a jövőbe néz, de nagyon fontos célként tekint arra, hogy győztesen zárjuk a selejtezőket.**

„Kedves szurkolók, sok szeretettel köszöntöm önöket a most véget érő világ-bajnoki selejtezősorozat utolsó mérkőzésén, amelyet a Feröer-szigetek ellen ját-

szunk. Igazi megtiszteltetés számunkra, hogy az utolsó selejtező-mérkőzésünket hazai pályán

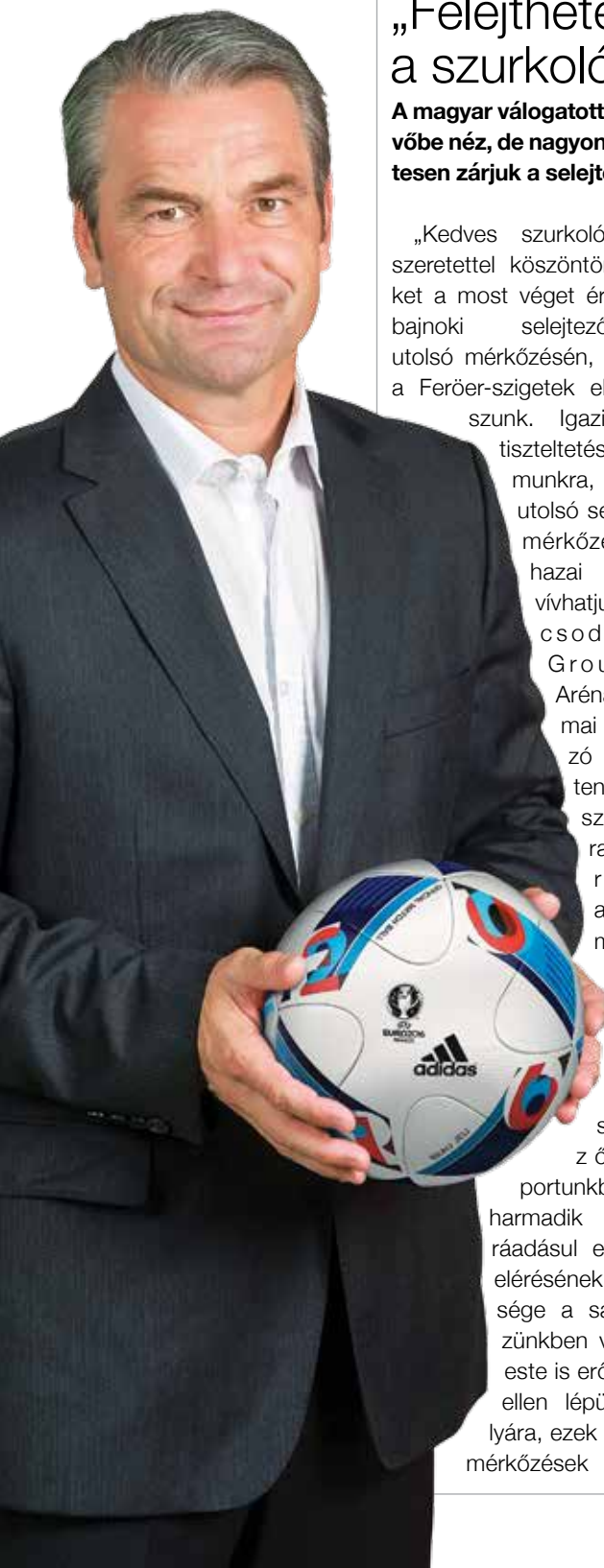
vívhatjuk a csodálatos Groupama Arénában. A mai találkozó kiemelten fontos számunkra. Egyrészt azért, mert szeretnénk megtartani a selejtezőcsop-

portunkban a harmadik helyet, ráadásul ezen cél elérésének lehetősége a saját kezünkben van. Ma este is erős rivális ellen lépünk pályára, ezek a nehéz mérkőzések viszont

nagyon fontosak abból a szempontból, hogy jövőbeni céljainkat el tudjuk érni – legyen szó akár a Nemzetek Ligájáról vagy az Európa-bajnoki selejtezősorozatról –, hiszen játékosainknak az ilyen mérkőzések által van lehetőségük még több nemzetközi rutint szerezni.

Emellett azért is kiemelten fontos számunkra ez a mérkőzés, mert szeretnénk látványos futballt játszani, amely boldoggá teszi önöket, és mert szeretnénk, ha büszkéek lehetnének csapatunkra. Ha visszagon-dolunk azokra a gyönyörű koreográfiákra, amelyeket készítettek, arra a támogatásra és szurkolásra, amellyel önök segítettek nekünk az elmúlt tizennégy hónap során (is), akkor kétség sem fér hozzá, hogy ezek a varázslatos pillanatok minden kemény harcot és küzdelmet megértek az edzéseken és a mérkőzéseken.

Ma este is a legjobbunkat fogjuk nyújtani a pályán, hogy önök úgy induljanak haza a mérkőzést követően, hogy újra itt szeretnének lenni velünk a Groupama Arénában novemberben, az év utolsó mérkőzésén, amikor a világ huszonegyedik legjobb csapata, Costa Rica ellen lépünk majd pályára.





## Lars Olsen: „Mi máris túlteljesítettünk”

**A feröeriek 56 éves dán szövetségi kapitánya jól emlékszik Böde Dánielre, és bízik benne, hogy ezúttal nem láthatja a pályán.**

„Legutóbb Feröeren nulla nullát játszottunk egymással, és azt hiszem, nem túlzok, ha azt mondom: azon a tavaly szeptemberi estén nagyon közel álltunk a győzelemhez. Jól játszottunk, voltak helyzeteink, még igazi ziccereink is. Emlékszem, a magyaroknak nagyon nem tetszett a pocskék időjárás, zuhogott az eső, erős szél fújt, és a műfűhöz sem voltak hozzászokva. Mi viszont remek napot fogtunk ki, a selejtezősorozatban azóta sem játszottunk olyan jól, mint akkor.

A világbajnoki selejtezősorozat előtt egy célt tűztünk ki magunk elé: több pontot akarunk szerezni, mint a legutóbbi Európa-bajnoki selejtezőkben, ahol pedig szintén vállalhatóan szerepelhettünk, hiszen Görögországot is legyőztük és magunk mögé szorítottuk a csoportban. Örömmel mondhatom, hogy ezt máris sikerült túlteljesíteni, hiszen a korábbi hat pont után most két körrel a vége előtt már nyolc ponttal álltunk, amelyhez még újabbak jöhetnek. Pedig jól tudtuk előzetesen, hogy Portugália és Svájc más dimenzió, és a magyarok is előttünk járnak. Az Európa-bajnokságon remekül teljesítettek, az más kérdés, hogy azóta mintha visszaestek volna. Budapes-

ten ettől függetlenül rendkívül nehéz mérkőzésre számítok, a magyarok hazai pályán mindig sokkal erősebbek, mint vendégként. Alighanem nyomás alatt szeretnének tartani bennünket, várhatóan ők birtokolják és játatják majd a labdát, mi viszont ellentámadásokkal próbálkozhatunk, és úgy gondolom, hogy nem is esélytelenül. Nüanszok dönthetnek a mérkőzésen, ezért ki kell használnunk az ellenfél minden hibáját, ha sikeresek akarunk lenni.

A magyar csapatban több játékos – így Dzsudzszak Balázs, Nagy Ádám vagy Varga Roland – is alkalmas arra, hogy kezébe vegye a karmesteri pálcát, és élére álljon a csapatnak. Böde Dánielt viszont nem szívesen látnám a pályán. Jól emlékszem rá, hogy a legutóbbi budapesti találkozón két gólt lőtt nekünk. A második nem is akármilyen volt.”

„  
A magyarok  
hazai pályán  
mindig sokkal  
erősebbek, mint  
vendégként



84



1988

Egy évet játszott a török **Trabzonsporban**, amellyel 1992-ben Török Kupát nyert

Ennyiszor szerepelt a dán válogatottban, 4 gólt szerzett, 1992-ben Európa-bajnok volt

2006-ban vezetőedzőként irányította a **Randerst**, amely megnyerte a Dán Kupát

Ebben az évben Bröndby-játékosként ő lett Dániában az Év labdarúgója



Egy futballista legszentebb feladata sikerhez segíteni hazája válogatottját



2



2012

2002-től 12 éven át futballozott nevelőegyesülete, a Szombathelyi Haladás színeiben

gólt szerzett a válogatottban – 2015-ben az északiak ellen és szombaton a svácik ellen, Bázelen

Nyár óta a Kínai Szuperligában szereplő Csenpien Funde labdarúgója

Először öt éve Norvégia ellen kapott szerepet, Bázelen ünnepelte a 25. válogatottságát

## Guzmics Richárd: „Méltó módon zárni a sorozatot”

**A 24-szeres válogatott védő szerint hazai pályán az első perctől nyomás alá kell helyezni a feröeri csapatot, de a győzelemhez így is a lettek és a portugálok ellen mutatott küzdőszellemre lesz szükség.**

„A feröeri futball látványosan fejlődik, ezt be kell látni, bizonyítja ezt az is, hogy az északi válogatott harcban van a selejtezőcsoport harmadik helyéért, és az elmúlt években több figyelemfelkeltő eredményt is elért. Már csak ezért sem számítok könnyű mérkőzésre. Egy éve, az Európa-bajnokság utáni első tétneccsünkön is nagyon küzdelmes mérkőzést játszottunk velük a gól nélküli döntetlenre végződő találkozáson. Igaz, hogy műfüvön és nagyon rossz időjárási körülmények között került sor arra a mérkőzésre, de ez semmit sem von le a harcos és jól küzdő feröeri csapat érdemeiből.

Úgy vélem, ezen a mérkőzésen a támadójátékra kell helyezni a hangsúlyt. Szeretnénk mi kezdeményezni, és az első perctől uralni a mérkőzést, helyzeteket kialakítani, gólokat szerezni. Ez a rengeteg hiányzónk miatt sem ígérke-

zik könnyű feladatnak, de mindig az a legjobb csapat, amelyik pályára lép, a kiesők helyét át kell tudnia vennie a kerettagoknak. Nagyon szeretnénk kiszolgálni a közönséget, hogy egy szép győzelemmel búcsúzzunk a világbajnoki selejtezőktől.

Sajnos az oroszországi szereplés szempontjából számunkra már nincs tétje a mérkőzésnek, de egy futballista legszentebb feladata sikerhez segíteni hazája válogatottját bármilyen mérkőzésen, különösen egy vb-selejtezőn. Természetesen nagyon fontos számunkra, hogy a harmadik helyet megszerezzük a csoportunkban. Az sem lényegtelen, hogy a helyezésünk alapján melyik csoportba sorolnak be minket a Nemzetek Ligájában, de nem ez az elsődleges szempont számunkra, hanem hogy méltó módon zárjuk a selejtezőkört, és boldoggá tegyünk a mellettünk mindig kitartó szurkolóinkat.

Feröerrel mindig rendkívül szoros mérkőzéseket játszottunk, bízom benne, hogy ezúttal felénk billen el a mérleg nyelve. A győzelemhez ugyanarra a szervezetségre, akarat-erőre és küzdeni tudásra lesz szükségünk, mint a Lettország és Portugália elleni mérkőzéseken.”



## Gunnar Nielsen:

„Remélem, kisüt ránk a nap Budapesten!”

**A feröeri válogatott harmincéves kapusa nem bánja, hogy címeres mezben végre olyan meccset játszhat, amelyen csapatának igenis van veszítenivalója.**

„Nem akármilyen mérkőzés előtt állunk... Mostanra eljutottunk oda, hogy a csoport utolsó meccsén is emelt fővel léphetünk pályára, és kedden este igenis komoly ellenfelei lehetünk a magyar válogatottnak. Persze tudjuk, hogy idegenben játszunk, Magyarország hazai környezetben, Budapesten jóval esélyesebb nálunk, hiszen odahaza rendre jobb eredményeket ér el, de megpróbálunk meglepetést okozni. Az utóbbi időszakban háromszor is találkoztunk Magyarországgal, rövid idő leforgása alatt negyedszer lépünk egymás ellen pályára. Legutóbb Feröeren nulla nullát játszottunk, nyugodtan mondhatom, az a kilencven perc abszolút nekünk állt, bánhatjuk, hogy végül nem sikerült győznünk. Akadtak helyzeteink, szép támadásokat vezettünk, végül be kellett érniük az egy ponttal... Persze arra is jól emlékszem, hogy előtte itt Budapesten kettő egyre kaptunk, ha jól rémlik, a féldőben beállt egy cserecsatár a magyaroknál, és ő kettőt vágott nekünk, így hiába vezettünk a féldőben.

A csapattal most is nyugodt légkörben készültünk a találkozóra, ránk egyáltalán nem jellemző, hogy túldegeskednénk a dolgokat. Mi,

Mostanra eljutottunk oda, hogy a csoport utolsó meccsén is emelt fővel léphetünk pályára

feröeriek szeretünk pozitívan gondolkodni! A selejtező előtti napokat odahaza a fővárosban töltöttük, ahol szinte végig esett az eső és fújt a hideg szél, reménykedünk benne, hogy kedden Budapesten jobb idő lesz, és napközben akár napsütést is láthatunk. Izgatottan várom a találkozót, a kapuban állva arra készülök, hogy lesz védénivalóm bőséggel. A magyarok alighanem megpróbálnak benyomni bennünket, dominálni hazai pályán, nekünk ezt kell valahogyan megakadályozni. Vannak jó játékosaik, a szélsőik kifejezetten gyorsak – rájuk nagyon oda kell figyelniük. A selejtező első mérkőzése előtt azt mondtam, a magyarok ellen sincs veszítenivalónk, hát most van. Szeretnénk szépen búcsúzni a selejtezősorozattól.”



42

2009 és 2012 között a **Manchester City** alkalmazásában állt, ám mindössze egy mérkőzésen állt az angol csapat kapujában



2016

2013 és 2015 között majdnem két évig védte a skót **Motherwell** kapuját, miután 2008-ban fél évet kölcsönben is a klubnál töltött

Ebben az évben volt először csapatkapitány, mégpedig Frankfurtban, a Koszovó ellen 2-0-ra elvesztett barátságos mérkőzésen







## Roi Reinshreiber lesz a játékvezető

A 37 éves izraeli Roi Reinshreiber vezeti a Magyarország–Feröer-szigetek vb-selejtezőt. A FIFA játékvezetői keretének 2014-ben lett a tagja, már abban az esztendőben közreműködött korosztályos Európa-bajnoki selejtezőkön, és a számlálórán egyre feljebb lépve tavaly nyáron ő kapta az U19-es Eb angol–olasz elődöntőjét. Az elmúlt évek Európa-liga-selejtezői után ebben az esztendőben már a BL selejtezőjében is fújt. Magyar csapatnak még nem vezett. A magyar–feröeri mérkőzésen Amihay Yehoshua Mozes (a kispadok felőli oldalon), Dvir Shimon (2. asszisztens) és Liran Liany (tartalék játékvezető) lesz a segítőtje.



## Visszaszámlálás a kezdőrúgásig...

- |              |                                                                                                                         |
|--------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>18.45</b> | A Groupama Aréna kapuinak megnyitása a közönség előtt                                                                   |
| <b>18.45</b> | A játékvezetők és a csapatok megérkeznek a stadionba                                                                    |
| <b>19.30</b> | A csapatok átadják a játékvezetőnek a hivatalos összeállítást                                                           |
| <b>20.00</b> | A csapatok a pályára vonulnak bemelegíteni                                                                              |
| <b>20.28</b> | A csapatok befejezik a melegítést, és visszatérnek az öltözőbe                                                          |
| <b>20.29</b> | Lapozz gyorsan a 22. oldalra, és próbáld megfejtetni a focitesztet!                                                     |
| <b>20.35</b> | A csapatok elhagyják az öltözőt, és felsorakoznak a játékoskijáróban                                                    |
| <b>20.37</b> | A csapatok, a játékvezetők és a kísérő gyerekek kivonulnak a pályára, és felsorakoznak a díspáhollyal szemben           |
| <b>20.39</b> | Himnuszok                                                                                                               |
| <b>20.42</b> | Kézfogás, elkészülnek a csapatfotók, a játékvezető és a csapatkapitányok kisorsolják a kezdőrúgás jogát és a térfeleket |
| <b>20.45</b> | Kezdőrúgás!                                                                                                             |
- MAGYARORSZÁG–FERÖER-SZIGETEK VB-SELEJTEZŐ,**  
a magyar válogatott történetének 921. mérkőzése

## Helyszíni műsorközlő

A Groupama Arénában a népszerű televíziós kommentátor, **Matuz Krisztián** lesz „a válogatott hangja”, avagy a Magyarország–Feröer-szigetek vb-selejtező hangosan beszélője.

## Játékoskísérők, labdaszedők

A magyar és a feröeri válogatottat ezúttal a jászboldogházi Mátyás Király Általános Iskola tehetséges labdarúgói kísérik majd be a pályára, míg a labdaszedők a Békéscsabai Előre U17-es játékosai lesznek.





# NO TO RACISM



# RESPECT

 /UEFA

 @UEFA

 UEFA\_official

[UEFA.org](http://UEFA.org)

TAVALYI EMLÉK

## Magyar gól nélkül



Tavaly szeptember 6-án Tórshavnban (0–0) nem bírtunk a feröeriekkel...

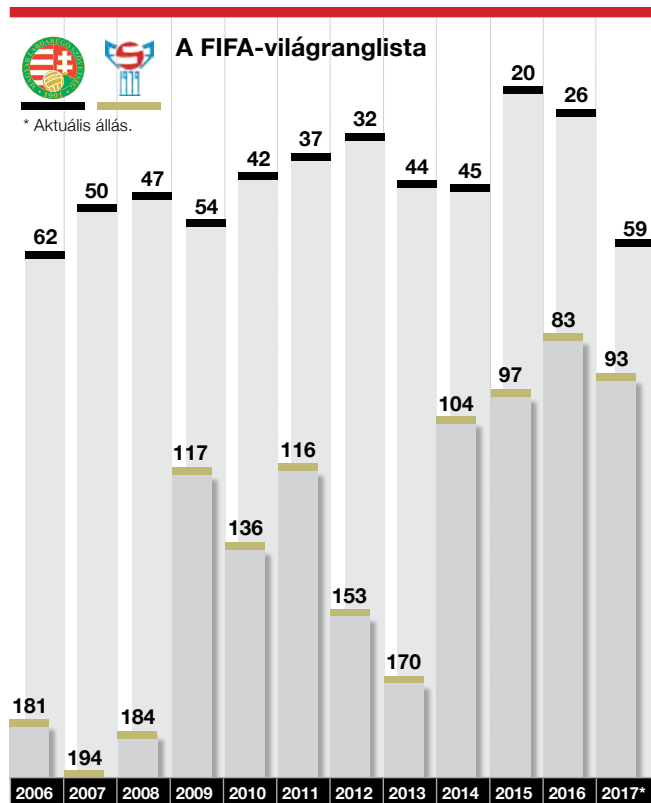
## A MAGYAR VÁLOGATOTT LEGUTÓBBI TÍZ MÉRKÖZÉSE

|               |           |                          |     |              |
|---------------|-----------|--------------------------|-----|--------------|
| 2016. 10. 07. | Budapest  | Magyarország–Svájc       | 2–3 | vb-selejtező |
| 2016. 10. 10. | Riga      | Lettország–Magyarország  | 0–2 | vb-selejtező |
| 2016. 11. 13. | Budapest  | Magyarország–Andorra     | 4–0 | vb-selejtező |
| 2016. 11. 15. | Budapest  | Magyarország–Svédország  | 0–2 | barátságos   |
| 2017. 03. 25. | Lisszabon | Portugália–Magyarország  | 3–0 | vb-selejtező |
| 2017. 06. 05. | Budapest  | Magyarország–Oroszország | 0–3 | barátságos   |
| 2017. 06. 09. | Andorra   |                          |     |              |
|               | la Vella  | Andorra–Magyarország     | 1–0 | vb-selejtező |
| 2017. 08. 31. | Budapest  | Magyarország–Lettország  | 3–1 | vb-selejtező |
| 2017. 09. 03. | Budapest  | Magyarország–Portugália  | 0–1 | vb-selejtező |
| 2017. 10. 07. | Bázel     | Svájc–Magyarország       | 5–2 | vb-selejtező |

## A FERÖERI VÁLOGATOTT LEGUTÓBBI TÍZ MÉRKÖZÉSE

|               |           |                              |     |              |
|---------------|-----------|------------------------------|-----|--------------|
| 2016. 06. 03. | Frankfurt | Feröer-szigetek–Koszovó      | 0–2 | barátságos   |
| 2016. 09. 06. | Tórshavn  | Feröer-szigetek–Magyarország | 0–0 | vb-selejtező |
| 2016. 10. 07. | Riga      | Lettország–Feröer-szigetek   | 0–2 | vb-selejtező |
| 2016. 10. 10. | Tórshavn  | Feröer-szigetek–Portugália   | 0–6 | vb-selejtező |
| 2016. 11. 13. | Luzern    | Svájc–Feröer-szigetek        | 2–0 | vb-selejtező |
| 2017. 03. 25. | Andorra   |                              |     |              |
|               | la Vella  | Andorra–Feröer-szigetek      | 0–0 | vb-selejtező |
| 2017. 06. 09. | Tórshavn  | Feröer-szigetek–Svájc        | 0–2 | vb-selejtező |
| 2017. 08. 31. | Porto     | Portugália–Feröer-szigetek   | 5–1 | vb-selejtező |
| 2017. 09. 03. | Tórshavn  | Feröer-szigetek–Andorra      | 1–0 | vb-selejtező |
| 2017. 10. 07. | Tórshavn  | Feröer-szigetek–Lettország   | 0–0 | vb-selejtező |

## Top 100-as csapat lett a feröerieké



## A 2018-as vb-ért

A 2018-as, oroszországi világbajnokságon – a rendező válogatotton kívül – tizenhárom európai csapat vehet részt. A 2017. november 14-ig tartó selejtezőkben a kontinens 54 válogatottja vesz részt, ezeket kilenc csoportba sorolták. Mindegyikből továbbjut az első helyezett, valamint póts selejtezőt játszhat a legjobb nyolc második, a további négy helyért.

## A MENETREND

## 2016. szeptember 6.

|                              |     |
|------------------------------|-----|
| Feröer-szigetek–MAGYARORSZÁG | 0–0 |
| Andorra–Lettország           | 0–1 |
| Svájc–Portugália             | 2–0 |

## 2016. október 7.

|                            |     |
|----------------------------|-----|
| MAGYARORSZÁG–Svájc         | 2–3 |
| Lettország–Feröer-szigetek | 0–2 |
| Portugália–Andorra         | 6–0 |

## 2016. október 11.

|                            |     |
|----------------------------|-----|
| Lettország–MAGYARORSZÁG    | 0–2 |
| Andorra–Svájc              | 1–2 |
| Feröer-szigetek–Portugália | 0–6 |

## 2016. november 13.

|                       |     |
|-----------------------|-----|
| MAGYARORSZÁG–Andorra  | 4–0 |
| Portugália–Lettország | 4–1 |
| Svájc–Feröer-szigetek | 2–0 |

## 2017. március 25.

|                         |     |
|-------------------------|-----|
| Portugália–MAGYARORSZÁG | 3–0 |
| Andorra–Feröer-szigetek | 0–0 |
| Svájc–Lettország        | 1–0 |

## 2017. június 9.

|                       |     |
|-----------------------|-----|
| Andorra–MAGYARORSZÁG  | 1–0 |
| Lettország–Portugália | 0–3 |
| Feröer-szigetek–Svájc | 0–2 |

## 2017. augusztus 31.

|                            |     |
|----------------------------|-----|
| MAGYARORSZÁG–Lettország    | 3–1 |
| Portugália–Feröer-szigetek | 5–1 |
| Svájc–Andorra              | 3–0 |

## 2017. szeptember 3.

|                         |     |
|-------------------------|-----|
| MAGYARORSZÁG–Portugália | 0–1 |
| Lettország–Svájc        | 0–3 |
| Feröer-szigetek–Andorra | 1–0 |

## 2017. október 7.

|                            |     |
|----------------------------|-----|
| Svájc–MAGYARORSZÁG         | 5–2 |
| Andorra–Portugália         | 0–2 |
| Feröer-szigetek–Lettország | 0–0 |

## 2017. október 10.

|                              |  |
|------------------------------|--|
| MAGYARORSZÁG–Feröer-szigetek |  |
| Lettország–Andorra           |  |
| Portugália–Svájc             |  |

## A B-csoport állása

|                    |   |   |   |   |       |    |
|--------------------|---|---|---|---|-------|----|
| 1. Svájc           | 9 | 9 | – | – | 23–5  | 27 |
| 2. Portugália      | 9 | 8 | – | 1 | 30–4  | 24 |
| 3. MAGYARORSZÁG    | 9 | 3 | 1 | 5 | 13–14 | 10 |
| 4. Feröer-szigetek | 9 | 2 | 3 | 4 | 4–15  | 9  |
| 5. Lettország      | 9 | 1 | 1 | 7 | 3–18  | 4  |
| 6. Andorra         | 9 | 1 | 1 | 7 | 2–19  | 4  |





**HERE  
TO  
CREATE**

[adidas.hu/football](https://adidas.hu/football)





**Deák Horváth Péter,**  
a Magyar Rádió  
kommentátora  
a Magyarországi-  
Feröer-szigetek  
vb-selejtezőn

## A KOMMENTÁTOROK

# Amikor a kicsik nagyok

Igen, olykor történik olyasmi, hogy a törpe óriási álmokat dédelget. Jóllehet a sportban szeretünk a realitás talaján maradni, de aki nem akar világra szóló győzelmet aratni, nem akarja felborítani a papírfomat, az jobb, ha szépen leteszi a mezt, és többé felé sem néz.

Mi is megtanultuk a leckét, de nem a mások kárán. Kiscsapatok törtek borsot az orrunk alá, mert fejben egy adott napon erősebbnek bizonyultak. Vegyük csak példának Feröert, és emlékezzünk erősen a 2016-os törshavni mérkőzésre, amely 0-0-ra végződött, és még a kapufa is segített bennünket! Az északiak 2014-ben és 2015-ben is legyőzték a görögöket, a tavalyi vb-selejtezőn Lettországot szintén megverték, tehát már nem csupán Andorrával és Liechtensteinnel vívunk ádáz csatákat a három

pontért. Vagy éppenséggel velünk tavaly az egyért.

Mondhatják, hogy lépünk már túl a fiaskók ismételt felémlegetésén, amit méltányossági alapon megtehetnénk, de ne tegyük. Már csak azért is beszéljünk róla, hogy még véletlenül se kerüljünk a világ futballjának minióllamai közé.

A Storck-csapat ezzel együtt kiváltságos helyzetet élvez (a tavalyi Eb-szereplés az aranyfedezet!), hiszen a közönség az andorrai kínok után hamar „megbocsátott” válogatottunknak, telt háznyi szurkolóhad biztatta Dzsudzsákékat a lettek elleni – 3-1-re megnyert – mérkőzésen. A recept tehát adva van.

Ugye nincs olyan, hogy ne nyerjünk a feröeriek ellen? Ők csak álmodjanak bátran, mi viszont Novotny Zoltán kollégámmal szeretnénk a rádióközvetítés után nyugodtan aludni. Maradjunk ennyiben.

**A JÖVŐD  
KÉNYELME  
MA KEZDŐDIK.**

**KÖSS NYUGDÍJBIZTOSÍTÁST  
ÉS VÁLASSZ AJÁNDÉKAINK KÖZÜL MOST!**

**SZÁMOLD KI VÁRHATÓ NYUGDÍJADAT ONLINE, ÉS KÉRJ  
KÖTÖTTSÉGEKTŐL MENTES SZEMÉLYES TANÁCSADÁST!**

**Bizalomból biztonság**



**Biztosító**

Az OTP Csoport partnere



[www.groupamanyugdij.hu](http://www.groupamanyugdij.hu)

A promóció időtartama: 2017. szeptember 18. – december 22. A promócióban kizárólag a legalább 216 000 forint éves díjjal és folyamatos díjfizetéssel megkötött Életív Nyugdíjbiztosítás szerződések vesznek részt. Hirdetésünk tájékoztató jellegű, nem minősül ajánlattételnek, a használt képek illusztrációk. A teljeskörű tájékozódás érdekében kérjük, olvassa el a vonatkozó biztosítási feltételeket, a Groupama Biztosító Zrt. "Tudatos jövőtervezésért most garantált ajándék jár" elnevezésű promóciójának részletes részvételi szabályzatát, amely a [www.groupama.hu](http://www.groupama.hu) weboldalon is megtalálható. Az ügyrelek biztosítási panaszainkkal személyesen a biztosító ügyfélszolgálati irodáiban dolgozó munkatársaihoz fordulhatnak, telefonon keresztül ezt a biztosító TeleCenter +36 1 467 3500 telefonszámán, elektronikus levélben a [www.groupama.hu](http://www.groupama.hu) weboldal „Írjon nekünk” menüpontjában, írásban az 1380 Budapest, Pf. 1049 levélcímen tehetik meg. A biztosító felett a szakmai felügyeletet a Magyar Nemzeti Bank (1013 Budapest, Krisztina körút 39.) látja el. A Groupama Biztosító székhelye: 1146 Budapest, Erzsébet királyné útja 1/C.

# Ugye, tőlük azért...

Sajnos, de. Mármost bizony tartanunk kell a feröeri válogatottól, vagy legalábbis illik komolyan vennünk. Elég ehhez a sorozat kezdetén idegenben elért gól nélküli döntetlenre gondolnunk, amely az utolsó percekben ugyanúgy lehetett volna vereség – Gulácsi verve, a kapufa nekünk segít –, mint győzelem, ej, ha Stieber osztrák módra jobban alányúl a labdának. De nem volt olyan rég az előző Eb-selejtezőben kicsikart két, minimális különbségű siker, kint a most sérült Szalai bepréselt találatával, itthon pedig... Szinte napra pontosan két éve Feröer a féldőben 1–0-ra vezetett, és majdnem olyan messze voltunk a később agyonünnepelt Eb-szerepléstől, mint most a vb-résztvételtől... Ám megváltóként érkezett Böde Dániel, aki – hogy saját magamat idézzem – hálózaggató, egyben könnyfakasztó góljaival megfordította

a találkozót, életben tartva a továbbjutás reményét.

Most ez a remény nemhogy utoljára, de rögtön az első meccsünkön halt meg, hiszen a feröeri viharban tavaly szeptemberben elhullajtott két pont megalapozta vesszőfutásunkat. Ám itthon, már csak önbecsülésünk miatt is kötelező a győzelem. És akkor legalább a búcsúmeccsünkön tapsolhat a selejtező sorozat alatt mindvégig telt házzal üzemelő Groupama Aréna közönsége, ha már a korántsem örömteli, de a realitást tükröző csoportvégeredményt nem is ünnepelheti. Az elmúlt huszonöt esztendőben nyert már hazánkban Izland, Fehéroroszország, Izrael vagy éppen Észtország, de ugye tőlük azért nem fogunk kikapni?

Nem, ott még nem tartunk.

Ám kedden este, Feröer után megtudjuk, hogy akkor hol és hová is tartunk valójában...

## Hajdú B. István

az M4 Sport  
kommentátora  
a Magyarország–  
Feröer-szigetek  
vb-selejtezőn



MAGYAR  
VÁLOGATOTT



MAGYAR  
KUPA



# MECCSJEGY.MLSZ.HU



## MAGYAROK FERÖEREN

## Arrafelé is kalandozunk

**Bő tíz évvel ezelőttig szinte szűz területnek számított a Feröer-szigetek a magyar futballisták számára, azóta ellenben olyan idény is akadt, amelyben hét honfitársunk is játszott az ottani élvonalban.**

Két kapus kezdte a sort, Turi Géza 2006-ban a GÍ Gotø, Gángó András pedig az ÍF Fuglafjørður együttesében szerepelt. Talán ők maguk sem gondolták, milyen hosszú ottani karrier első állomásához érkeztek. Az itthon a Zalaegerszegi TE együttesével bajnoki címet is nyerő Turi, ha a klubneveket vesszük, két szezont védett a GÍ-ben, majd 2008-tól 2016 végéig a Víkingur első számú kapusa volt. Valójában a GÍ egyesült a Leirvík ÍF-fel, majd felvette a Víkingur nevet, így a magyar kapus gyakorlatilag ugyanott töltött el több mint tíz évet. 2016-ban, 42 évesen első számú kapusa volt a klubtörténet első bajnoki címét szerző alakulatnak, előtte ötször (2009, 2012, 2013, 2014, 2015) megnyerte az országos kupasorozatot a kék-fehéttel. (Különösen a 2015-ös kupadöntő volt érdekes magyar szempontból: Turi Géza csapata Gángó András együttesét, az NSÍ Runavíkot verte meg több mint háromezer néző előtt.) Turi tavaly, az idény végén lezárta élvonalbeli karrierjét, de még az idén májusban is védett két bajnoki találkozón, igaz, már „csak” a Víkingur második csapatában. Ugyanabban a hónapban a feröeri U17-es válogatott kapusedzőjeként az ifjúsági Eb-n járt.

Gángó András ellenben továbbra is az ottani élvonal egyik legjobb kapusa. Pályája 2010-ig az az ÍF Fuglafjørðurban folytatódott, majd az NSÍ Runavíkban

védett, 2012-ben a KÍ Klaksvík kapuját őrizte, 2013-tól a 07 Vesturban szerepelt, 2014-től újabb két évet töltött az NSÍ-ben, 2016 eleje óta pedig a Skála tagja.



Gángó András  
már tíz éve  
Feröeren  
légióskodik

Legjobb éve a 2015-ös volt, amelyben a bajnokságban és az országos kupában is második lett a csapatával. Kapusedzőként (is) dolgozik, az utánpótlás-válogatott mellett.

2007-ben került a távoli szigetre Potemkin Károly és Szekeres Zsolt, indulásként másodikok lettek az EB/Streymurral a bajnokságban, egyesületük megnyerte az országos kupát. A következő, a 2008-as volt a magyarok eddigi csúcseve kint, legalábbis ami a létszámot illeti. Balogh Marcell kilenc mérkőzésen játszott az EB/Streymur bajnokcsapatában, amely a kupában is első lett. Nagy Tamás harmadik lett a B36-tal, Gángó és Sinkó Balázs az ÍF Fuglafjørður erősítette, Potemkin Károly fél idényt a B36-ban, majd felet az NSÍ Runavíkban játszott, Turi pedig, Bükszegi Zoltán társaságában az új klubban, a Víkingurban szerepelt, egyébként a feröeri válogatott mostani csapatkapitányával, Atli Gregersennel együtt. 2009-

ben Potemkin holtversenyben negyedik lett a feröeri góllövőlistán, miután 14 gólig jutott az NSÍ-ben. Gángó és Sinkó továbbra is az ÍF Fuglafjørður tagja volt, Turi és Bükszegi a Víkingur tagjaiként játszottak a megnyert kupadöntőben is. A következő idényre még tovább csökkent a létszám, a két kapuson kívül már csak Potemkin játszott kint, egyébként Gángó Andrással együtt, az NSÍ-ben. Aztán ő is hazatért, maradtak ketten, Turi és Gángó, akik új otthonra leltek a távoli szigeten.

# Kézműves hamburger



200 grammos kézműves  
húspogácsából Angus marhahússal



A kép csak illusztráció.

## Kézműves hamburger + káposztasaláta

FRESH  
CORNER

Részletek a [mol.hu](http://mol.hu) oldalon.  
Az ajánlat a készlet erejéig tart.

TÖRTÉNELMI CSATÁK | EZEN A NAPON...

# Csak egyszer botlottunk



**Három mérkőzést játszott eddig egymással a magyar és a feröeri A-válogatott. A mérlegünk két győzelem és egy döntetlen. Mindhárom találkozó selejtező volt, az első kettő a 2016-os, franciaországi Európa-bajnokságra vezető úton.**

A 2014 őszén játszott találkozó Dárdai Pál második mérkőzése volt a válogatott élén, három nappal a bukaresti pontszerzés után. A magyar csapat idegenül mozgott a számára kifejezetten szokatlan műfüves pályán, az újonc kapus, Dibusz Dénes többször igazolta azonban, hogy bevált a kapitány váratlan és bátor, de sikert hozó döntése. A mérkőzés egyetlen gólját Szalai Ádám lőtte a 21. perc-

ben. Az volt az első, úgynevezett döntő gólja a nemzeti tizenegyben. Huszonnégy hónap után nyert idegenbeli tétmérkőzést a válogatott.

Majdnem pontosan egy évvel később már más tétje volt a magyar válogatott számára a feröeriek elleni mérkőzésnek. A győzelem régóta áhított lehetőséget ígért: a forduló eredményeinek kedvező alakulása esetén biztossá válhatott, hogy a magyar válogatott

tizenhét év után először nem esik ki a csoportmérkőzések zárása után. Másképpen: az akkor már Bernd Storck által irányított válogatott legrosszabb esetben a pótselejtezőt elérte. A Groupama Arénában azonban a feröeriek meglepetésre vezetést szereztek a 11. percben Róaldur Jakobsen révén. De aztán a Bódi Ádám helyére beálló Böde Dániel lett a mérkőzés hőse. A Ferencváros csatára – aki akkor vezette a bajnoki góllövőlistát – előbb a 63. percben, majd a 71. percben is betalált. Okkal mondta a mérkőzés után: „Aki nálam boldogabb, annak ötöse van a lottón”. Magyar játékos 1376 nappal Gera Zoltán a hollandoknak lőtt duplája után szerzett ismét két gólt egy selejtezőn.

Az Eb után az első tétmérkőzését Tórshavnban játszotta a válogatott. A gól nélküli döntetlen elsősorban annak volt tulajdonítható, hogy a játékosok jelentős része még nem volt játékban a torna után.

## Az eddigi találkozók

|               |          |                              |           |              |
|---------------|----------|------------------------------|-----------|--------------|
| 2014. 10. 14. | Tórshavn | Feröer-szigetek–Magyarország | 0–1 (0–1) | Eb-selejtező |
| 2015. 10. 08. | Budapest | Magyarország–Feröer-szigetek | 2–1 (0–1) | Eb-selejtező |
| 2016. 09. 06. | Tórshavn | Feröer-szigetek–Magyarország | 0–0       | vb-selejtező |

**Az eddigi mérleg magyar szempontból:** 3 mérkőzés, 2 győzelem, 1 döntetlen, 3–1-es gólkülönbség

## Portugália október 10-én is mumus

Hat mérkőzést játszott eddig az A-válogatott október 10-én, és csak a „mumus” portugálok ellen nem ment. A mérleg négy győzelem, egy döntetlen, egy vereség.

Az első győzelem éppen nyolcvan évvel ezelőtti, 1937-ben Bécsben 2:1-re nyert a magyar válogatott az „agytrösz”, a Cseh II, Sárosi, Zsengellér belsőhármass vezérletével. Cseh II a 85. percben szerezte meg a győztes gólt. Tizenhét évvel később a vb-negyeddöntős svájciak ellen 3:0-ra nyert az előző nyári világtornához képest két új szélsővel, Sándorral és Fenyvesivel felálló válogatott. Kocsis Sándor, aki 23(!) gólt szerzett 1954-ben a válogatottban, ezen a mérkőzésen is elért kettőt, majd Bozsik József állította be a végeredményt.

1990-ben Mészöly Kálmánnal gól nélküli döntetlent értünk el Bergenben Norvégia ellen.

1998-ban fölényes, négygólos győzelmet hozott a magyar válogatott azeri vendégjátéka. A magyarok közül elsősorban Dárdai Pál és Pisont István játéka emelkedett ki, mind a ketten gólt szereztek. A további két találat a büntetőt értékesítő Illés Béla és a 19 évesen első válogatott meccsét játszó Fehér Miklós nevéhez fűződött.

Az egyetlen vereséget eddig ezen a napon 2009-ben Lisszabonban szenvedte el a válogatott (3–0). Erwin Koeman csapatának nem volt esélye a pontszerzésre.

Sokkal szebb emlék a tavalyi: 2016-ban Rigában 2–0-ra nyert Bernd Storck csapata, Gyurcsó Ádám gólja után Szalai Ádám állította be a végeredményt.





# Fizess a mobiloddal mostantól egy érintéssel!

Mit kell tenned?

Töltsd le a Simple by OTP alkalmazást, regisztráld bankkártyádat, és fizess kényelmesen a mobiloddal!



További részletek: [otpmobilfizetes.hu](https://otpmobilfizetes.hu)

A tájékoztatás nem teljes körű, célja a figyelem felkeltése.

A részletekről tájékozódjon az OTP Bank fiókjában és az [otpmobilfizetes.hu](https://otpmobilfizetes.hu) weboldalon!

## A VIP-páholyban: Szabó István

**A vakfoci egyik kimagasló alakja, az UEFA  
#EqualGame kampányának magyar arca  
a VIP-páholyból szurkol a magyar válogatottnak.**

Az UEFA új #EqualGame kampánya – amelyet az MLSZ is teljes mértékben magáénak vall és támogat – Aleksander Ceferinnek, a szervezet elnökének azon törekvését tükrözi, miszerint kiemelten kell kezelnie a társadalmi felelősségvállalás ügyét – legyen szó női labdarúgásról, amatőr vagy vakfutballról.

Az UEFA hivatalos kampányfilmjében Cristiano Ronaldo vagy Paul Pogba mellett feltűnik a 37 éves Szabó István, a LÁSS SE vakfocistája is, aki Magyarországot képviseli. Mint ahogy lényegében a 2006-ban létrejött LÁSS (Látássérültek Szabadidős Sportegyesülete) is, hiszen hazánkban ez az egyetlen vakfocicsapat, így a nemzetközi válogatott meccseken a magyar színeket is képviseli, egyébként pedig két-két lengyel és cseh együttessel egy ötcsapatos ligában szerepel. „Születésemről fogva vak vagyok – mondja István. – Sok sportágat kipróbáltam korábban, de a futballhoz egyik sem fogható. Ezúttal is köszönjük az MLSZ-nek, hogy támogatja csapatunk működését. Eleinte nagy vereségeket szenvedtünk, de aztán fejlődésnek indultunk, és az első döntetlenünknek, majd győzelmünknek úgy örültünk, hogy arra nincsenek szavak! Ám az eredménynél nálunk mindig előrébb való a fair play. Kikaphtunk, de sportszerűtlenül sohasem játszhatunk.”

Feröer ellen magyar győzelmet vár. „Válogatott meccsen már évek óta nem voltam, viszont néhány hete, a Balmazújváros–Debrecen meccsen igen. BLSZ-meccsre mi szívesebben járunk, mert ott alig van néző, és halljuk, mi zajlik a pályán. Sajnos a vb-szereplés reménye már elszállt, de a sorozat szép lezárásának is nagyon tudnék örülni.”



- 1 **Ki duplázott a Feröer-szigetek ellen?**  
a) Szalai Ádám, b) Böde Dániel, c) Priskin Tamás
- 2 **Ki volt a szövetségi kapitányunk az első, Feröer-szigetek elleni meccsen?**  
a) Dárdai Pál, b) Baróti Lajos, c) Mészöly Kálmán
- 3 **Hányszor kaptunk ki eddig a Feröer-szigetektől?**  
a) 1, b) 2, c) 0

Megfejtés: 1. b, 2. a, 3. c

## Életem első válogatott meccse!



**Benedek (4 éves)**  
Pécelről

Minden egy óvodai ünnepséggel kezdődött: Sovann Benedek, aki a péceli Szent Erzsébet Óvodába jár, a március 15-i ünnepség óta a magyar zászló lázában ég. Amint bárhol meglátja, túlradó lelkesedés tölti el. Hát most láthat majd néhányat: szülei azzal lepték meg, hogy életében először elviszik egy válogatott meccsre. „Kedvencei még nincsenek, igazán sokat még nem ért a felnőtt futballból, de a gólt már felismeri a tévében és mindig nagyon örül neki – meséli az édesanyja, Krisztina. – Az oviban is mindig focizik a többiekkel, hamarosan csatlakozik

az ovifociprogramhoz is. Az apukája is sokat játszik vele, ő korábban röplabdázott, de Benit inkább a foci fogta meg.”

A négygyermekes család – Beni a második legidősebb közülük – nemrégiben költözött Budapest belvárosából Pécelre, elsősorban azért, hogy a kertés háznál többet tudjanak mozogni a gyerekek. „Az erdő széle is közel van, de az udvaron is bármikor lehet labdázni – mondja az anyuka. – Nagy hangsúlyt fektetünk arra, hogy sokat legyenek szabad levegőn és sokat mozogjanak.”

Dicséretes hozzáállás.

**A Magyar Labdarúgó Szövetség hivatalos műsorfüzete**, megjelenik 8000 példányban a Magyarország–Feröer-szigetek világbajnoki selejtező mérkőzésre, 2017. október 10. Az MLSZ megbízásából kiadja a Candover Kft. **Szerkesztő:** Dinnyés Márton, Varga Sándor (MLSZ), Bodnár Zalán. **Kontrollszerkesztő:** L. Pap István. **Korrekto:** Hujbert Áron. **Főmunkatárs:** Dénes Tamás. **Angol szöveg:** Matthew Watson-Broughton. **Képszerkesztő:** Mravik Gusztáv. **Fotó:** AFP, ifj. Thaly Zoltán, Kristóf Lajos, Magyar Labdarúgó Szövetség. **Arclat:** SCOP. **Nyomda:** Tercia Print Kft. **Felelős kiadó:** dr. Vági Márton, az MLSZ főtítkára. **Lapzárta:** 2017. október 8.

# # EQUAL # GAME

**'EVERYONE SHOULD BE ABLE  
TO ENJOY FOOTBALL. NO MATTER  
WHO YOU ARE, WHERE YOU'RE  
FROM OR HOW YOU PLAY.'**



**RESPECT**

**EQUALGAME.COM**





facebook.com/  
magyarlabdarugoszovetseg



youtube.com/mlsztv



twitter: @MLSZ hivatalos



Biztosító